

| | | | | | | | |
|---|-------|---|------------|---------------------------------|---------|-------------------------|-----------------------------------|
| Genre du véhicule *) Chariot de travail agricole (vhc.spéc.) | | Marque de fabrique B A U T Z | | Type T 6 0 0 moteur M W M | | Modèle année 1963 | Bordereau-type N° 4 ' 2 1 0 |
| Caractéristiques "T 600/40" sur plaquette du constructeur, à droite sur élévateur de retour | | | | | | | |
| Largeur de coupe = 2'200 mm | | Carburant diesel | | Nombre de cylindres 4 | | | |
| Constructeur du châssis Josef BAUTZ AG, Salgau (D) - Importateur Robert Favre, Payerne | | | | | | | |
| N° du châssis frappé | | à droite sur longeron, derrière roue avant + sur plaquette | | | | | |
| N° du moteur frappé | | sur face avant, sur bloc, sur partie inférieure, plaquette rivée | | | | | |
| Type du moteur A K D 10 V | | | | | | | |
| Position du mot. centre | | Frein-moteur | | | | | |
| Cylindrée 2'010 cm³ | | Frein de remorque | | | | Dimensions ext. en mm | |
| Temps 4 | | Transmission méc.variateur | | Treuil/Cabest. | | Longueur **) 7'050 | |
| Refroidissement air | | Nombre vit. avant 3 | | Crochet rem. | | Largeur 2'620 | |
| Entraînement avant | | Vitesse en 1" 1,3- 3,3 | | Vole avant 1'600 | | Hauteur 3'085 | |
| Nombre d'axes 2 | | Vitesse en prise dir. 5,3-13,5 | | Vole arrière 1'000 | | Empattement 2'680 | |
| Nombre de pneus 4 | | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. 9,40/9,50 | | Porte à faux arr. 800 | |
| Frein à pied | | mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues avant [AV 3'300 *) | | | | | |
| Frein à main | | mécanique, à serrage extérieur, à tringles, sur arbre de la boîte c.v. | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide **) | 2'410 | 535 | 2'945 | Dimension | 10 - 24 | 7,00 - 12 | Longueur |
| Charge utile | | | | Charge pneu | 850 | 710 | Largeur |
| Total | | | | | 6 Ply | 4 Ply | Hauteur |
| Gar. de fabr. | 2'400 | 900 | 3'100 | | A S | A M | Haut. ridelles |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | | Porte à faux arr. |
| Direction: position à gauche- action sur roues AR | | | | Marque du moteur M W M | | C.V. frein 40 DIN | |
| Alésage 80 | | | Course 100 | | | C.V. impôts 10,24 | |
| Forme de la carrosserie moissonneuse-batteuse | | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 1 | | (avant milieu arr.) | | Places debout | |

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Phares: marque | 2/ BOSCH | +) Indic. de direction | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Feux de croisement | 2/ Bilux | AV = séparés | (orange) |
| Feux de position | 2/ dans les phares | AR = combinés avec feux stop | (orange) |
| Phare brouillard | | Essuie-glace | |
| Feux arrières | 2/ sous feux stop (rouge) | Avertisseur | 1/ électrique (1-ton) |
| ++ Réflecteurs | 2/ vers l'AR (rgo)-2 vers l'AV (bl.) | Rétroviseur | 1/ à droite |
| Feu stop | 2/ combinés avec clignoteurs | Indicateur de vitesse | |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses | |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 12 Volts | | |
| Mesure du bruit | 85 | bB à 2'750 | t/min |

Observations et exceptions

*) Lorsque le véhicule circule sur la voie publique :

1. Ne peut circuler qu'avec une autorisation spéciale (circ. DFJP du 14.4.62)
2. Monter une poutre de protection devant les diviseurs, sur la largeur du gabarit, hauteur minimum 20 cm, marquée en noir/jaune.
3. Monter un dispositif de protection par-dessus les doigts releveurs ou sur la barre de coupe.
4. Véhicule avec dispositif de sécurité pour blocage du vérin hydraulique qui commande la table de coupe.

***) Poids : Avec tank à grains. - Longueur : Sans presse.

+) Phares : Disposés à plus de 1,20 m du sol, conditionné par appareil de travail.

++) Réflecteurs : Doivent être déplacés à maximum 80 cm du sol.

Lieu et date de l'expertise-type Payerne, 9.4.63

La Commission d'expertise-type

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------|--|---------------|--|-------------------|--|-----------------------|--|
| Genre du véhicule *) Chariot de travail agricole(vhc.spéc.) | | Marque de fabrique B A U T Z | | Type T 6 0 0 moteur M W N | | Modèle année 1963 | Bordereau-type N° 4 ' 2 1 0 | | | | | | | | |
| Caractéristiques "T 600/40" sur plaquette du constructeur, à droite sur élévateur de rotour | | | | | | | | | | | | | | | |
| Largeur de coupe = 2'200 mm | | Carburant diesel | | | Nombre de cylindres 4 | | | | | | | | | | |
| Constructeur du châssis Josef BAUTZ AG, Salgau (D) - Importateur Robert Favre, Payerne | | | | | | | | | | | | | | | |
| N° du châssis frappé | | à droite sur longeron, derrière roue avant + sur plaquette | | | | | | | | | | | | | |
| N° du moteur frappé | | sur face avant, sur bloc, sur partie inférieure, plaquette rivée | | | | | | | | | | | | | |
| Type du moteur A K D 10 V | | | | | | | | | | | | | | | |
| Position du mot. centre | | Frein-moteur | | | | | | | | | | | | | |
| Cylindrée 2'010 cm³ | | Frein de remorque | | | | Dimensions ext. en mm | | | | | | | | | |
| Temps 4 | | Transmission méc.variateur | | Treuil/Cabest. | | Longueur **) 7'050 | | | | | | | | | |
| Refroidissement air | | Nombre vit. avant 3 | | Crochet rem. | | Largeur 2'620 | | | | | | | | | |
| Entrainement avant | | Vitesse en 1" 1,3- 3,3 | | Voie avant 1'600 | | Hauteur 3'085 | | | | | | | | | |
| Nombre d'axes 2 | | Vitesse en prise dir. 5,3-13,5 | | Voie arrière 1'000 | | Empattement 2'680 | | | | | | | | | |
| Nombre de pneus 4 | | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. 9,40/9,50 | | Porte à faux arr. 800 | | | | | | | | | |
| Frein à pied | | mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues avant [AV 3'300 *) | | | | | | | | | | | | | |
| Frein à main | | mécanique, à serrage extérieur, à tringles, sur arbre de la boîte c.v. | | | | | | | | | | | | | |
| Poids | | avant | | arr. | | total | | Pneumat. | | avant | | arr. | | Dimensions int. en mm | |
| A vide **) | | 2'410 | | 535 | | 2'945 | | Dimension | | 10 - 24 | | 7.00 - 12 | | Longueur | |
| Charge utile | | | | | | | | Charge pneu | | 850 | | 710 | | Largeur | |
| Total | | | | | | | | | | 6 Ply | | 4 Ply | | Hauteur | |
| Gar. de fabr. | | 2'400 | | 900 | | 3'100 | | | | A S | | A N | | Haut. ridelles | |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | | | Nombre de portes | | | | | | Porte à faux arr. | | | |
| Direction: position à gauche- action sur roues AR | | | | | | Marque du moteur M W N | | C.V. frein 40 DIN | | | | | | | |
| Alésage 80 | | | | Course 100 | | | | C.V. impôts 10,24 | | | | | | | |
| Forme de la carrosserie moissonneuse-batteuse | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 1 | | (avant milleu | | arr. | |) | | Places debout | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Phares: marque | 2/ BOSCH | +) Indlc. de direction | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Feux de croisement | 2/ Bilux | AV = séparés | (orange) |
| Feux de position | 2/ dans les phares | AR = combinés avec feux stop | (orange) |
| Phare brouillard | | Essuie-glace | |
| Feux arrières | 2/ sous feux stop (rouge) | Avertisseur | 1/ électrique (1-ton) |
| +) Réflecteurs | 2/ vers l'AR (rgo)-2 vers l'AV (bl.) | Rétroviseur | 1/ à droite |
| Feu stop | 2/ combinés avec clignoteurs | Indicateur de vitesse | |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses | |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 12 Volts | | |
| Mesure du bruit | 85 bB à 2'750 t/min | | |

Observations et exceptions

*) Lorsque le véhicule circule sur la voie publique :

1. Ne peut circuler qu'avec une autorisation spéciale (circ. DFJP du 14.4.62)
2. Monter une poutre de protection devant les diviseurs, sur la largeur du gabarit, hauteur minimum 20 cm, marquée en noir/jaune.
3. Monter un dispositif de protection par-dessus les doigts releveurs ou sur la barre de coupe.
4. Véhicule avec dispositif de sécurité pour blocage du vérin hydraulique qui commande la table de coupe.

***) Poids : Avec tank à grains. - Longueur : Sans presse.

+) Phares : Disposés à plus de 1,20 m du sol, conditionné par appareil de travail.

++) Réflecteurs : Doivent être déplacés à maximum 80 cm du sol.

Lieu et date de l'expertise-type Payerne, 9.4.63

La Commission d'expertise-type